



HT0107 / HT0108 - Tracker localisateur Wi-Fi™

Afin de garantir une installation et une utilisation sûres et adéquates, ainsi qu'un bon fonctionnement du produit, suivez toujours attentivement ces instructions et conservez-les pour un usage ultérieur.

CONTENU DE L'EMBALLAGE :

- 1 Tracker localisateur
- 1 pile CR2032, 3.0 V⁼ incluse

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

Fonctionne avec un smartphone iPhone® X ou des versions ultérieures.

Dimensions du tracker : 33.5 x 9.5 x 35 mm

Fréquence : 2402 – 2480 MHz / Puissance de radiofréquence maximale : -1.83 dBm

Fonctionne avec 1 pile CR2032, 3.0 V⁼ incluse. Mise en place et remplacement des piles :

Ouvrir le boîtier en deux parties. Enlever la pile usagée et la remplacer par une pile CR2032, 3.0 V⁼ en respectant la polarité indiquée. Assembler à nouveau les deux parties du produit.

Précautions d'emploi :

Les piles ne doivent pas être rechargées. Les accumulateurs doivent être enlevés du produit avant d'être chargés. Les différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles ou accumulateurs usés doivent être enlevés du produit. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Tenir les piles hors de portée des enfants.

MISE EN ROUTE

1. Mise sous tension / hors tension du boîtier :

Appuyez une fois sur le bouton de fonction de votre tracker pour l'allumer. Il doit émettre un bip pour indiquer qu'il se met en fonction. Pour l'éteindre, maintenez le même bouton enfoncé pendant au moins 3 secondes. Vous entendrez deux bips indiquant que votre tracker est éteint.

2. Vérifier les mises à jour :

Pour utiliser l'application « **Apple® Find My®** » afin de localiser tracker, il est recommandé d'utiliser la dernière version d'iOS®, d'iPadOS® ou de macOS®.

AJOUTER VOTRE TRACKER

1. Démarrer l'application :

Installez puis ouvrez l'application « **Apple® Find My®** » sur votre iPhone® ou iPad®. Autoriser les notifications de l'application.

2. Connectez votre tracker :

Allumez votre tracker (voir le paragraphe « Mise en route »). Dans l'application, sélectionnez l'onglet « Objets ». Appuyez sur « Ajouter un objet », puis sur « Autres objets pris en charge ». Une fois que votre tracker est localisé, appuyez sur « Connecter ». Choisissez un nom et un emoji reconnaissables pour votre tracker et appuyez sur "Continuer". L'application vous demandera alors de confirmer l'ajout de votre tracker avec votre identifiant Apple® : appuyez sur « Continuer ». Appuyez enfin sur « Terminer » et votre tracker sera configuré et prêt à être raccordé à l'objet que vous souhaitez localiser, par exemple vos clés, votre porte-feuille, une valise, votre voiture...

LOCALISEZ VOTRE TRACKER

1. Trouver le tracker lorsqu'il est à proximité :

Ouvrez l'application « **Apple Find My** » et sélectionnez l'onglet « Objets ». Cliquez sur votre tracker dans la liste. Cliquez sur « Émettre un son » pour que le tracker émette plusieurs bips. Tapez sur « Arrêter » pour arrêter les bips une fois votre objet retrouvé.

2. Trouver le dernier emplacement connu du tracker :

Ouvrez l'application et sélectionnez l'onglet « Objets ». Cliquez sur votre tracker dans la liste.

Le dernier emplacement connu de votre tracker apparaît sur la carte sous la forme de l'emoji que vous avez choisi lors de la configuration. Pour naviguer jusqu'à ce dernier emplacement connu, cliquez sur « Itinéraire » pour ouvrir l'application "Plans" en français.

RETRouver UN OBJET HORS DE PORTEE

1. Activation de la fonction « Notifier en cas d'oubli » :

Ouvrez l'application et sélectionnez l'onglet « Objets ». Sélectionnez votre tracker dans la liste. Dans « Notifications », activez la case à cocher « Notifier en cas d'oubli ». Vous recevrez une notification lorsque vous laisserez votre tracker derrière vous et qu'il ne sera plus à portée de votre appareil.

2. Activation de l'option « Me prévenir quand il sera localisé » :

Dans « Notifications », activez la case à cocher « Me prévenir quand il sera localisé ». Lorsque votre tracker est vu par

un autre appareil compatible avec l'application « **Apple Find My** », vous recevez une notification de sa nouvelle position.

Remarque 1 : la fonction « Me prévenir quand il sera localisé » ne peut être activée que lorsque votre tracker est hors de portée.

Remarque 2 : la portée de détection de votre tracker par votre smartphone est d'environ 30 m en intérieur et 50 m en extérieur, au-delà de ces distances, il sera considéré comme étant hors de portée.

LORSQUE VOTRE OBJET EST PERDU

1. Activer le "Mode Perdu" :

Ouvrez l'application et sélectionnez l'onglet « Objets ». Cliquez sur votre tracker dans la liste. Dans « Mode Perdu », appuyez sur « Activer ». Un écran détaillant le « Mode Perdu » s'affiche, cliquez sur « Continuer ». Saisissez votre numéro de téléphone ou votre adresse électronique et cliquez sur « Suivant ». Vous pouvez également saisir un message qui sera transmis à la personne qui retrouvera votre objet. Cliquez sur « Activer » pour activer le « Mode Perdu ».

Remarque 1 : Lorsque le « Mode Perdu » est activé. L'option « Me prévenir quand il sera localisé » est automatiquement activée.

Remarque 2 : Lorsque le « Mode Perdu » est activé, votre localisateur d'objets est verrouillé et ne peut pas être couplé à un nouvel appareil.

REINITIALISATION DE VOTRE TRACKER

1. Supprimer le tracker de l'application :

Ouvrez l'application et sélectionnez l'onglet "Objets". Cliquez sur votre tracker dans la liste. Assurez-vous que le « Mode Perdu » soit désactivé. Faites défiler l'écran jusqu'en bas et appuyez sur « Supprimer l'objet ». Une fenêtre s'ouvre, cliquez sur « Supprimer » pour confirmer.

2. Réinitialisation en mode usine de votre tracker :

Après avoir retiré le tracker de l'application, appuyez quatre fois rapidement sur le bouton de fonction. Vous entendrez un bip à chaque fois que vous appuyez sur le bouton, puis maintenez-le enfoncé une cinquième fois jusqu'à ce que vous entendiez une sonnerie. Le tracker est maintenant réinitialisé et prêt à être couplé à un nouvel appareil.

MODE ANTI-TRACKER

Si votre iPhone® détecte qu'un tracker inconnu voyage avec vous, il vous enverra une notification. Un son sera émis afin que vous puissiez le retrouver. Ces alertes ne sont activées que lorsque le tracker est hors de portée du téléphone de son propriétaire. Le tracker d'une personne de confiance vous accompagnant ne se déclenchera donc pas si elle est près de vous.

Le réseau Apple® Find My® fournit un moyen simple et sécurisé de localiser les objets personnels en utilisant l'application « Find My » sur votre iPhone®, iPad®, Mac®, ou « Find It » sur Apple Watch®.

Pour pouvoir utiliser l'application « Find My », la dernière version d'iOS®, iPadOS®, or macOS® est recommandée.

L'utilisation de l'expression « fonctionne avec la puce Apple® » signifie que le produit a été créé pour fonctionner spécifiquement avec la technologie identifiée dans la puce et a été certifié conforme aux normes d'Apple®. Apple® n'est pas responsable du fonctionnement de ce produit ni de sa conformité avec les normes de sécurité.

Apple®, Apple® Find My®, Apple Watch®, Find My®, iPhone®, iPad®, iPadOS®, Mac®, macOS® and watchOS® sont des marques d'Apple Inc. iOS® est un signe distinctif ou une marque enregistrée de Cisco aux USA et dans les autres pays et est utilisée sous licence. La marque « iPhone® » est utilisée sous licence Aiphone K.K.

ELIMINATION :



Ce produit est un déchet d'équipement électrique et électronique dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Il ne doit pas être jeté avec vos déchets ménagers. Renseignez-vous auprès des autorités locales concernant le système de recyclage en vigueur.

	Conforme aux exigences fixées par la réglementation communautaire
	Les piles et accumulateurs font l'objet d'une collecte séparée
	Courant continu (DC)

Edité par

Groupe CMP - 157, avenue Charles Floquet –
Bât. 4C/4D - 93150 Le Blanc-Mesnil – France
- www.cmp-paris.com

Fabriqué en Chine



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

HT0107 / HT0108 - WiAmi™ Tracker Finder

IMPORTANT - KEEP FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

In order to ensure safe and adequate installation and use, as well as correct functioning of the product, be sure to follow these instructions carefully and keep them for future use.

CONTENTS OF THE PACKAGE:

- 1 Tracker finder
- 1 CR2032, 3.0 V battery= supplied

TECHNICAL DETAILS:

Works with a smartphone iPhone® X or later versions.

Tracker dimensions: 33.5 x 9.5 x 35 mm

Frequency: 2402 – 2480 MHz

Maximum radio-frequency power: -1.83 dBm

Works with 1 CR2032, 3.0 V battery= supplied

Installing and replacing batteries:

Open the two-part case. Remove the old battery and replace it with a CR2032, 3.0 V battery=, noting the polarity shown. Reassemble the two parts of the product.

Warnings for use:

The batteries should not be recharged. Batteries should be removed from the product before charging. Different types of batteries or new and old batteries should not be mixed. The batteries should be installed with care taken to respect the polarity. Old batteries should be removed from the device. The terminals on a battery or rechargeable battery must not be placed in a short-circuit. Keep the batteries out of reach of children.

GETTING STARTED

1. Switching the case on and off:

Press the function button on your tracker once to switch it on. It should emit a beep to indicate that it is switching on. To turn it off, hold down the same button for at least 3 seconds. You will hear two beeps to indicate that your tracker is switched off.

2. Check for updates:

To use the "Apple® Find My®" app to locate tracker, we recommend using the latest version of iOS®, iPadOS® or macOS®.

ADD YOUR TRACKER

1. Start the application:

Install and then open the "Apple® Find My®" app on your iPhone® or iPad®. Authorise notifications from the application.

2. Connect your tracker:

Switch on your tracker (see the "Getting started" section). In the application, select the "Objects" tab. Press "Add an item", then "Other supported items". Once your tracker has been located, press "Connect".

Choose a recognisable name and emoji for your tracker and press "Continue".

The application will then ask you to confirm the addition of your tracker with your Apple® ID: press "Continue".

Finally, press "Finish" and your tracker will be configured and ready to be connected to the item you want to locate, for example your keys, your wallet, a suitcase, your car etc.

LOCATE YOUR TRACKER

1. Find the tracker when it's nearby:

Open the "Apple Find My" application and select the "Objects" tab. Click on your tracker in the list. Click "Emit a Sound" to make the tracker beep several times. Tap "Stop" to stop the beeps once you've found your item.

2. Find the tracker's last known location:

Open the application and select the "Objects" tab. Click on your tracker in the list.

Your tracker's last known location will appear on the map in the form of the emoji you chose during configuration. To navigate to this last known location, click on "Itinéraire" [Directions] to open the "Plans" [Maps] application in French.

FINDING AN OUT-OF-RANGE ITEM

1. Activate the "Notify When Left Behind" function:

Open the application and select the "Objects" tab. Select your tracker from the list. In "Notifications", activate the "Notify When Left Behind" check box. You'll receive a notification when you leave your tracker behind and it's no longer within range of your device.

2. Activate the "Notify me when located" option:

In "Notifications", activate the "Notify me when located" check box. When your tracker is seen by another device compatible with the "Apple Find My" application, you will receive a notification of its new position.

Note 1: the "Notify me when located" function can only be activated when your tracker is out of range.

Note 2: the detection range of your tracker by your smartphone is approximately 30 m indoors and 50 m outdoors, beyond which it will be considered to be out of range.

WHEN YOUR ITEM IS LOST

1. Activate "Lost Mode":

Open the application and select the "Objects" tab. Click on your tracker in the list. In "Lost Mode", press "Activate". A screen detailing the "Lost Mode" will appear, click "Continue".

Enter your telephone number or e-mail address and click "Next".

You can also enter a message that will be sent to the person who finds your item. Click on "Activate" to activate "Lost Mode".

Note 1: When "Lost Mode" is activated. The "Notify me when located" option is automatically activated.

Note 2: When "Lost Mode" is activated, your item finder is locked and cannot be paired with a new device.

RESETTING YOUR TRACKER

1. Delete the tracker from the application:

Open the application and select the "Items" tab. Click on your tracker in the list. Make sure that "Lost Mode" is deactivated. Scroll to the bottom of the screen and press "Delete item". A window will open, click on "Delete" to confirm.

2. Resetting your tracker to factory mode:

After deleting the tracker from the application, press the function button four times quickly. You'll hear a beep each time you press the button, then hold it down a fifth time until you hear a ring. The tracker is now reset and ready to be paired with a new device.

ANTI-TRACKER MODE

If your iPhone® detects that an unknown tracker is travelling with you, it will send you a notification. A sound will be emitted to help you find it. These alerts are only activated when the tracker is out of range of the owner's phone. The tracker of a trusted person accompanying you will not be triggered if they are near you.

The Apple® Find My® network provides a simple and secure way to locate personal items using the "Find My" application on your iPhone®, iPad®, Mac®, or "Find It" on Apple Watch®.

To use the "Find My" application, the latest version of iOS®, iPadOS®, or macOS® is recommended.

The use of the expression "works with the Apple® chip" means that the product has been created to work specifically with the technology identified in the chip and has been certified as compliant with Apple® standards. Apple® is not responsible for the operation of this product or its compliance with security standards.

Apple®, Apple® Find My®, Apple Watch®, Find My®, iPhone®, iPad®, iPadOS®, Mac®, macOS® and watchOS® are trademarks of Apple Inc. iOS® is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license. The "iPhone®" trademark is used under licence from Aiphone K.K.

DISPOSAL:



This product constitutes electrical and electronic equipment waste, which is harmful to the environment and to human health. It must not be disposed of with your household rubbish. Find out from your local authorities about the availability of recycling.

	Complies with requirements stated by the community regulator
	Batteries and rechargeable batteries are collected separately
	Direct current (DC)

Published by

Groupe CMP - 157, avenue Charles Floquet –
Bât. 4C/4D - 93150 Le Blanc-Mesnil – France
- www.cmp-paris.com

Made in China

HT0107 / HT0108 - Rastreador localizador Miami™

IMPORTANTE: LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

Con el fin de garantizar una instalación y un uso seguros y adecuados, así como el correcto funcionamiento del producto, siga siempre atentamente estas instrucciones y consérvelas para poder consultarlas en el futuro.

CONTENIDO DEL EMBALAJE:

- 1 rastreador localizador
- 1 pila CR2032 de 3 V= incluida

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

Funciona con un smartphone iPhone® X o versiones posteriores.

Dimensiones del rastreador: 33,5 x 9,5 x 35 mm

Frecuencia: 2402–2480 MHz

Potencia de radiofrecuencia máxima: -1,83 dBm

Funciona con 1 pila CR2032 de 3 V= incluida.

Colocación y sustitución de las pilas

Abra la unidad en dos. Quite la pila usada y sustitúyala por una pila CR2032 de 3 V= respetando la polaridad indicada. Ensamble de nuevo las dos partes del producto.

Precauciones de uso

No intente recargar pilas que no sean recargables. En caso de usar pilas recargables, retírelas del producto antes de ponerlas a cargar. No mezcle distintos tipos de pilas/pilas recargables, ni pilas/pilas recargables nuevas y usadas. Coloque las pilas/pilas recargables respetando la polaridad. Una vez gastadas, quite las pilas/pilas recargables del producto. No ponga en cortocircuito los bornes de una pila/pila recargable. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

1. Encendido/apagado de la unidad:

Pulse una vez el botón de función del rastreador para encenderlo; emitirá un pitido para indicar que está en funcionamiento.

Para apagarlo, mantenga el botón pulsado durante al menos 3 segundos; el rastreador emitirá dos pitidos para indicar que se ha apagado.

2. Comprobación de las actualizaciones:

Para utilizar la aplicación «Apple® Find My®» para localizar el rastreador, se recomienda usar la última versión de iOS®, de iPadOS® o de macOS®.

AÑADIR EL RASTREADOR

1. Acceso a la aplicación:

Instale y abra la aplicación «Apple® Find My®» en su iPhone® o iPad®. Autorice las notificaciones de la aplicación.

2. Conexión del rastreador:

Encienda el rastreador (consulte la sección «Puesta en funcionamiento»). En la aplicación, seleccione la pestaña «Objetos». Pulse «Añadir objeto» y, a continuación, «Otros objetos». Una vez que el rastreador haya sido localizado, pulse «Conectar».

Elija un nombre y un emoji reconocibles para el rastreador y pulse «Continuar».

La aplicación le solicitará que confirme la adición del rastreador con su ID de Apple®: pulse «Continuar».

Por último, pulse «Finalizar»; el rastreador ya está configurado y listo para conectarlo al objeto que desee localizar, como sus llaves, su cartera, una maleta, su coche...

LOCALIZAR EL RASTREADOR

1. Cómo encontrar el rastreador cuando está cerca:

Abra la aplicación «Apple Find My» y seleccione la pestaña «Objetos». En la lista, haga clic en el rastreador. Haga clic en «Reproducir sonido» para que el rastreador emita varios pitidos. Pulse «Detener» para detener los pitidos una vez que haya encontrado su objeto.

2. Cómo conocer la última ubicación conocida del rastreador:

Abra la aplicación y seleccione la pestaña «Objetos». En la lista, haga clic en el rastreador.

La última ubicación conocida del rastreador aparecerá en el mapa señalada con el emoji que haya elegido durante la configuración. Para navegar hasta esa última ubicación conocida, haga clic en «Ruta» para abrir la aplicación «Mapas».

ENCONTRAR UN OBJETO FUERA DE ALCANCE

1. Activación de la función «Notificar en caso de olvido»:

Abra la aplicación y seleccione la pestaña «Objetos». En la lista, seleccione el rastreador. En «Notificaciones», active la casilla de verificación «Notificar en caso de olvido». Recibirá una notificación cuando deje atrás su rastreador y deje de encontrarse al alcance de su dispositivo.

2. Activación de la opción «Notificar al encontrar»:

En «Notificaciones», active la casilla de verificación «Notificar al encontrar». Cuando el rastreador sea localizado por otro aparato compatible con la aplicación «Apple Find My», recibirá una notificación de su nueva ubicación.

Nota 1: La función «Notificar al encontrar» solo puede activarse cuando el rastreador se encuentra fuera de alcance.
Nota 2: El alcance de detección del rastreador por su smartphone es de unos 30 m en interior y 50 m al aire libre; más allá de estas distancias, se considerará fuera de alcance.

SI HA PERDIDO SU OBJETO

1. Activación del «Modo perdido»:

Abra la aplicación y seleccione la pestaña «Objetos». En la lista, haga clic en el rastreador. En «Modo perdido», pulse «Activar». Se mostrará una pantalla detallando la función «Modo perdido»; pulse «Continuar».

Introduzca su número de teléfono o su dirección de correo electrónico y haga clic en «Siguiente».

También puede introducir un mensaje que se mostrará a la persona que encuentre su objeto. Haga clic en «Activar» para activar el «Modo perdido».

Nota 1: Al activar el «Modo perdido», se activa automáticamente la opción «Notificar al encontrar».

Nota 2: Al activar el «Modo perdido», el rastreador se bloquea, impidiendo que pueda acoplarse a un nuevo dispositivo.

RESTABLECIMIENTO DEL RASTREADOR

1. Eliminación del rastreador de la aplicación:

Abra la aplicación y seleccione la pestaña «Objetos». En la lista, haga clic en el rastreador. Asegúrese de que el «Modo perdido» está desactivado. Desplácese hacia abajo y pulse «Borrar este dispositivo». Se abrirá una ventana; pulse «Borrar» para confirmar.

2. Restablecimiento de los ajustes de fábrica del rastreador:

Tras haber eliminado el rastreador de la aplicación, pulse cuatro veces rápidamente el botón de función. Escuchará un pitido cada vez que pulse el botón; manténgalo pulsado una quinta vez hasta que escuche un timbre. El rastreador se ha restablecido y está listo para acoplarlo a un nuevo dispositivo.

MODO ANTIRRASTREO

Si su iPhone® detecta que viaja con usted un rastreador desconocido, le enviará una notificación. Se emitirá un sonido para que pueda encontrarlo. Estas alertas solo se activan cuando el rastreador se encuentra fuera del alcance del teléfono de su propietario. Así pues, el rastreador de una persona de su confianza que viaje con usted no se activará si dicha persona se encuentra cerca de usted.

La red Apple® Find My® proporciona una forma sencilla y segura de localizar los objetos personales utilizando la aplicación «Find My» en su iPhone®, iPad® o Mac®, o «Find It» en su Apple Watch®.

Para poder utilizar la aplicación «Find My», se recomienda tener instalada la última versión de iOS®, iPadOS® o macOS®. El uso de la expresión «funciona con el chip Apple®» significa que el producto se ha creado específicamente para funcionar con la tecnología identificada en el chip y está certificado conforme a las normas de Apple®. Apple® no es responsable del funcionamiento de este producto, ni de su conformidad con las normas de seguridad.

Apple®, Apple® Find My®, Apple Watch®, Find My®, iPhone®, iPad®, iPadOS®, Mac®, macOS® y watchOS® son marcas de Apple Inc. iOS® es un signo distintivo o una marca registrada de Cisco en EE. UU. y en otros países y se utiliza bajo licencia. La marca «iPhone®» se utiliza bajo licencia Aiphone K.K.

ELIMINACIÓN:



Este producto es un residuo de equipo eléctrico/electrónico peligroso para el medio ambiente y la salud humana. No debe tirarse a la basura junto con los residuos domésticos. Infórmese ante las autoridades locales acerca del sistema de reciclaje en vigor en su localidad.

	Este producto cumple las exigencias fijadas por la normativa comunitaria
	Las pilas/pilas recargables deben llevarse a un punto de recogida selectiva para su eliminación
	Corriente continua (CC)

Editado por

Groupe CMP - 157, avenue Charles Floquet –
Bât. 4C/4D - 93150 Le Blanc-Mesnil – France
- www.cmp-paris.com

Fabricado en China

HT0107 / HT0108 - Tracker / Ortungstracker Wiami™

WICHTIG, FÜR SPÄTERE EINSICHTNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN

Um eine sichere und sachgemäße Installation und Verwendung sowie eine korrekte Funktionsweise des Produktes zu gewährleisten, befolgen Sie diese Anweisungen immer sorgfältig und bewahren sie für eine spätere Verwendung auf.

VERPACKUNGSINHALT:

- 1 Ortungstracker
- 1 Batterie CR2032, 3,0 V= (im Lieferumfang enthalten)

TECHNISCHE MERKMALE:

Kann mit einem iPhone® X Smartphone oder neueren Versionen verwendet werden.

Abmessungen des Trackers: 33.5 x 9.5 x 35 mm

Frequenz: 2402 - 2480 MHz

Maximale Radiofrequenzleistung: -1,83 dBm

Betrieb mit 1 Batterie CR2032, 3,0 V= (im Lieferumfang enthalten)

Einsetzen und Austauschen der Batterien:

Öffnen Sie das zweiteilige Gehäuse. Entnehmen Sie die verbrauchte Batterie und ersetzen Sie sie durch eine Batterie CR2032, 3,0 V= unter Beachtung der angegebenen Polarität. Setzen Sie die beiden Produktteile wieder zusammen.

Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung:

Die Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Akkus müssen vor dem Aufladen aus dem Gerät entfernt werden. Verschiedene Typen von Batterien oder Akkus oder neue und gebrauchte Batterien oder Akkus dürfen nicht gemischt werden. Batterien oder Akkus müssen unter Beachtung der Polarität eingesetzt werden. Verbrauchte Batterien oder Akkus müssen aus dem Produkt entfernt werden. Batterie- oder Akkukontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Batterien außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

INBETRIEBNAHME

1. Ein- und Ausschalten des Gerätes:

Drücken Sie einmal auf die Funktionstaste des Trackers, um ihn einzuschalten. Der Tracker gibt durch einen Signalton an, dass er eingeschaltet ist.

Um ihn auszuschalten, halten Sie die gleiche Taste mindestens drei Sekunden lang gedrückt. Sie hören dann zwei Signaltöne, die angeben, dass der Tracker ausgeschaltet ist.

2. Nach Updates suchen:

Um die App „Apple® Find My™“ zum Orten des Trackers zu verwenden, wird die Verwendung der neuesten Version von iOS®, iPadOS® oder macOS® empfohlen.

TRACKER HINZUFÜGEN

1. App starten:

Installieren und öffnen Sie die App „Apple® Find My™“ auf Ihrem iPhone® oder iPad®. Lassen Sie die Benachrichtigungen der App zu.

2. Tracker verbinden:

Schalten Sie den Tracker ein (siehe Abschnitt „Inbetriebnahme“). Wählen Sie in der App die Registerkarte „Objekte“. Tippen Sie auf „Ein Objekt hinzufügen“ und dann auf „Andere unterstützte Objekte“. Sobald der Tracker geortet ist, tippen Sie auf „Verbinden“.

Weisen Sie dem Tracker einen wiedererkennbaren Namen sowie ein Emoji zu und tippen Sie auf „Weiter“.

Die App fordert Sie dann auf, das Hinzufügen des Trackers mit Ihrer Apple®-ID zu bestätigen: Tippen Sie auf „Weiter“. Tippen Sie dann auf „Fertigstellen“. Der Tracker ist nun eingerichtet und bereit, mit dem Objekt verbunden zu werden, das Sie orten möchten, z. B. Schlüssel, Geldbörse, Koffer, Auto ...

ORTEN DES TRACKERS

1. Den Tracker orten, wenn er sich in der Nähe befindet:

Öffnen Sie die App „Apple Find My“ und wählen Sie die Registerkarte „Objekte“. Tippen Sie auf Ihren Tracker in der Liste. Tippen Sie auf „Ton abgeben“, damit der Tracker mehrere Signaltöne abgibt. Tippen Sie auf „Beenden“, um die Signaltöne zu beenden, sobald Ihr Objekt gefunden wurde.

2. Letzten bekannten Standort des Trackers suchen:

Öffnen Sie die App und wählen Sie die Registerkarte „Objekte“. Tippen Sie auf Ihren Tracker in der Liste.

Der letzte bekannte Standort des Trackers erscheint auf der Karte in Form des Emojis, das Sie bei der Einrichtung ausgewählt haben. Um zu diesem letzten bekannten Standort zu navigieren, tippen Sie auf „Route“, um die App „Plans“ in deutscher Sprache zu öffnen.

EIN OBJEKT AUSSER REICHWEITE FINDEN

1. Aktivieren der Funktion „Benachrichtigen bei Vergessen“:

Öffnen Sie die App und wählen Sie die Registerkarte „Objekte“. Wählen Sie Ihren Tracker aus der Liste aus. Aktivieren Sie unter „Benachrichtigungen“ das Kontrollkästchen „Benachrichtigen bei Vergessen“. Sie erhalten eine Benachrichtigung, wenn Sie den Tracker nicht mehr bei sich haben und er sich nicht mehr in Reichweite des Gerätes befindet.

2. Aktivieren der Option „Mich benachrichtigen, wenn er geortet wird“:

Aktivieren Sie unter „Benachrichtigungen“ das Kontrollkästchen „Mich benachrichtigen, wenn er geortet wird“. Wenn der Tracker von einem anderen Gerät erkannt wird, das mit der App „Apple Find My“ kompatibel ist, erhalten Sie eine Benachrichtigung über seinen neuen Standort.

Hinweis 1: Die Funktion „Mich benachrichtigen, wenn er geortet wird“ kann nur aktiviert werden, wenn sich der Tracker außerhalb der Reichweite befindet.

Hinweis 2: Die Reichweite, in der ein Smartphone den Tracker orten kann, beträgt etwa 30 m in Innenräumen und 50 m im Freien. Werden diese Distanzen überschritten, wird der Tracker als außerhalb der Reichweite betrachtet.

WENN IHR OBJEKT VERLOREN GEGANGEN IST

1. Aktivieren des „Verloren-Modus“:

Öffnen Sie die App und wählen Sie die Registerkarte „Objekte“. Tippen Sie in der Liste auf Ihren Tracker. Tippen Sie unter „Verloren-Modus“ auf „Aktivieren“. Ein Bildschirm mit detaillierten Angaben zum „Verloren-Modus“ wird angezeigt, tippen Sie auf „Weiter“.

Geben Sie Ihre Telefonnummer oder Ihre E-Mail-Adresse ein und tippen Sie auf „Weiter“.

Sie können auch eine Nachricht eingeben, die an die Person übermittelt wird, die Ihr Objekt findet. Tippen Sie auf „Aktivieren“, um den „Verloren-Modus“ zu aktivieren.

Hinweis 1: Bei aktiviertem „Verloren-Modus“ ist die Option „Mich benachrichtigen, wenn er geortet wird“ automatisch aktiviert.

Hinweis 2: Wenn der „Verloren-Modus“ aktiviert ist, ist der Objektfinder gesperrt und kann nicht mit einem anderen Gerät gekoppelt werden.

TRACKER ZURÜCKSETZEN

1. Tracker aus der App entfernen:

Öffnen Sie die App und wählen Sie die Registerkarte „Objekte“. Tippen Sie in der Liste auf Ihren Tracker. Vergewissern Sie sich, dass der „Verloren-Modus“ deaktiviert ist. Scrollen Sie ganz nach unten und tippen Sie auf „Objekt entfernen“. Ein Fenster öffnet sich, tippen Sie zum Bestätigen auf „Entfernen“.

2. Zurücksetzen des Trackers in den Werksmodus:

Nachdem Sie den Tracker aus der App entfernt haben, drücken Sie viermal schnell auf die Funktionstaste Sie werden bei jedem Drücken der Taste einen Signalton hören. Halten Sie die Taste dann ein fünftes Mal gedrückt, bis Sie einen Klingelton hören. Der Tracker ist nun zurückgesetzt und bereit, mit einem anderen Gerät gekoppelt zu werden.

ANTI-TRACKER-MODUS

Wenn Ihr iPhone® erkennt, dass ein unbekannter Tracker in Ihrer Nähe ist, sendet es Ihnen eine Benachrichtigung. Es wird ein Ton abgegeben, damit Sie ihn finden können. Diese Benachrichtigungen werden nur aktiviert, wenn sich der Tracker außerhalb der Reichweite des Telefons seines Besitzers befindet. Der Tracker einer vertrauenswürdigen Begleitperson wird also nicht ausgelöst, wenn sich diese in Ihrer Nähe befindet.

Das Apple® Find My®-Netzwerk bietet eine einfache und sichere Möglichkeit, persönliche Gegenstände zu orten, indem Sie die App „Find My“ auf Ihrem iPhone®, iPad®, Mac® oder „Find It“ auf der Apple Watch® verwenden.

Um die App „Find My“ nutzen zu können, wird die neueste Version von iOS®, iPadOS® oder macOS® empfohlen.

Die Verwendung des Hinweises „funktioniert mit dem Apple®-Chip“ bedeutet, dass das Produkt speziell für den Betrieb mit der auf dem Chip befindlichen Technologie entwickelt wurde und dass es gemäß den Standards von Apple® zertifiziert wurde. Apple® ist nicht verantwortlich für das Funktionieren dieses Produkts oder die Einhaltung von Sicherheitsstandards.

Apple®, Apple® Find My®, Apple Watch®, Find My®, iPhone®, iPad®, iPadOS®, Mac®, macOS® und watchOS® sind Marken von Apple Inc. iOS® ist ein Markenzeichen bzw. eine eingetragene Marke von Cisco in den USA und anderen Ländern und wird unter Lizenz verwendet. Die Marke „iPhone®“ wird unter Lizenz von Aiphone K.K. verwendet.

ENTSORGUNG:



Bei diesem Produkt handelt es sich um Abfall aus Elektro- und Elektronikgeräten, der für die Umwelt und die menschliche Gesundheit gefährlich ist. Es darf nicht mit Ihrem Hausabfall entsorgt werden. Erkundigen Sie sich bei Ihren örtlichen Behörden nach dem geltenden Recyclingsystem.

	Entspricht den Anforderungen der Gemeinschaftsvorschriften
	Batterien und Akkumulatoren werden getrennt gesammelt.
	Gleichstrom (DC)

Herausgegeben von

Groupe CMP - 157, avenue Charles Floquet –
Bât. 4C/4D - 93150 Le Blanc-Mesnil – France
- www.cmp-paris.com

Hergestellt in China

HT0107 / HT0108 - Tracker localizzatore Wiami™

IMPORTANTE, CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER OGNI ULTERIORE CONSULTAZIONE LEGGERE ATTENTAMENTE

Per garantire il montaggio e l'uso sicuro e appropriato, nonché il funzionamento corretto del prodotto, si raccomanda di seguire sempre attentamente le presenti istruzioni e di conservarle per un impiego futuro.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE:

- 1 tracker localizzatore
- 1 pila CR2032, 3 V= inclusa

CARATTERISTICHE TECNICHE:

Funziona con smartphone iPhone® X o versioni successive.

Dimensioni del tracker: 33,5 x 9,5 x 35 mm

Frequenza: 2402-2480 MHz

Potenza di radiofrequenza massima: -1.83 dBm

Funziona con 1 pila CR2032, 3 V= inclusa.

Inserimento e sostituzione delle pile:

Aprire l'alloggiamento in due parti. Rimuovere la pila usata e sostituirla con una pila CR2032, 3 V= rispettando la polarità indicata. Riasssemblare le due parti del prodotto.

Precauzioni d'impiego:

Non ricaricare le pile. Rimuovere gli accumulatori dal prodotto prima di effettuare la ricarica. Non mescolare tra loro le pile o gli accumulatori di tipo diverso o le pile e gli accumulatori nuovi e usati. Posizionare le pile o gli accumulatori rispettando la giusta polarità. Rimuovere dal prodotto le pile o gli accumulatori usati. Non mettere in corto-circuito i morsetti di una pila o di un accumulatore. Tenere le pile fuori dalla portata dei bambini.

ACCENSIONE

1. Accensione/spengimento:

Premere una volta il pulsante funzione del tracker per accenderlo. Il dispositivo emette un segnale acustico per indicare che si sta accendendo.

Per spegnerlo, tenere premuto lo stesso pulsante per almeno 3 secondi. Il dispositivo emette due segnali acustici per indicare lo spegnimento del tracker.

2. Verificare gli aggiornamenti:

Per utilizzare l'applicazione **Apple® Dov'è®** per localizzare il tracker, si consiglia di utilizzare le versioni più recenti di iOS®, iPadOS® o macOS®.

AGGIUNGERE IL TRACKER

1. Avviare l'applicazione:

Installare e aprire l'applicazione **Apple® Dov'è®** sul proprio iPhone® o iPad®. Autorizzare le notifiche dell'applicazione.

2. Collegare il tracker:

Accendere il tracker (vedere il paragrafo "Accensione"). Nell'applicazione, selezionare la scheda "Oggetti". Selezionare "Aggiungi oggetto", quindi "Altro oggetto supportato". Una volta individuato il tracker, selezionare "Connetti".

Scegliere un nome e una emoji riconoscibili per il tracker e selezionare "Continua".

L'applicazione chiederà di confermare l'associazione del tracker con il proprio ID Apple®. Selezionare "Continua".

Infine, selezionare "Fine". Il tracker è configurato e pronto per essere collegato all'oggetto da localizzare, ad esempio un mazzo di chiavi, il portafoglio, una valigia, l'automobile...

LOCALIZZARE IL TRACKER

1. Trovare il tracker nelle vicinanze:

Aprire l'applicazione **Apple Dov'è** e selezionare la scheda "Oggetti". Selezionare il tracker nell'elenco. Selezionare "Fai suonare" per far sì che il tracker emetta dei segnali acustici. Selezionare "Interrompi" per interrompere i segnali acustici una volta ritrovato l'oggetto.

2. Trovare l'ultima posizione nota del tracker:

Aprire l'applicazione e selezionare la scheda "Oggetti". Selezionare il tracker nell'elenco.

L'ultima posizione nota del tracker viene visualizzata sulla mappa con l'emoji scelta in fase di configurazione. Per raggiungere l'ultima posizione nota, selezionare "Indicazioni" per aprire l'applicazione "Mappe" in italiano.

TROVARE UN OGGETTO FUORI PORTATA

1. Attivazione della funzione "Avvisami quando mi allontano":

Aprire l'applicazione e selezionare la scheda "Oggetti". Selezionare il tracker nell'elenco. In "Notifiche", abilitare l'interruttore "Avvisami quando mi allontano". Se il tracker esce dal raggio d'azione del dispositivo, si riceverà una notifica.

2. Attivazione dell'opzione "Notifica quando trovato":

In "Notifiche", abilitare l'interruttore "Notifica quando trovato". Se il tracker viene rilevato da un altro dispositivo compatibile con l'applicazione **Apple Dov'è**, si riceverà una notifica della nuova posizione.

Nota 1: la funzione "Notifica quando trovato" può essere attivata solo quando il tracker è fuori portata.

Nota 2: la portata di rilevamento del tracker da parte dello smartphone è di circa 30 m all'interno e di 50 m all'esterno;

oltre queste distanze, verrà considerato fuori portata.

IN CASO DI SMARRIMENTO DELL'OGGETTO

1. Attivare la "Modalità smarrito":

Aprire l'applicazione e selezionare la scheda "Oggetti". Selezionare il tracker nell'elenco. In "Modalità smarrito", selezionare "Abilita". Nel riepilogo della "Modalità smarrito", selezionare "Continua".

Immettere il numero di telefono o l'indirizzo e-mail e selezionare "Avanti".

È inoltre possibile inserire un messaggio che verrà trasmesso alla persona che ritroverà l'oggetto. Selezionare "Attiva" per attivare la "Modalità smarrito".

Nota 1: quando la "Modalità smarrito" è abilitata, l'opzione "Notifica quando trovato" viene attivata automaticamente.

Nota 2: quando la "Modalità smarrito" è abilitata, il localizzatore di oggetti è bloccato e non può essere associato a un nuovo dispositivo.

REINIZIALIZZAZIONE DEL TRACKER

1. Rimuovere il tracker dall'applicazione:

Aprire l'applicazione e selezionare la scheda "Oggetti". Selezionare il tracker nell'elenco. Assicurarsi che la "Modalità smarrito" sia disabilitata. Scorrere verso il basso e selezionare "Rimuovi oggetto". Nella finestra mostrata, selezionare "Rimuovi" per confermare.

2. Ripristino delle impostazioni predefinite del tracker:

Dopo aver rimosso il tracker dall'applicazione, premere rapidamente il pulsante funzione quattro volte. Ogni volta che si preme il pulsante, viene emesso un bip; premere il pulsante una quinta volta tenendolo premuto fino a sentire un segnale acustico. Il tracker è ora reinizializzato e pronto per essere associato a un nuovo dispositivo.

MODALITÀ ANTI-TRACKER

Se l'iPhone® rileva che un tracker sconosciuto sta viaggiando con l'utente, invierà una notifica. Verrà riprodotto un suono affinché l'utente possa ritrovare il tracker. Questi avvisi vengono attivati solo quando il tracker si trova fuori dalla portata del telefono del suo proprietario. Il tracker di una persona di fiducia che accompagna l'utente non si attiverà se questa si trova vicino all'utente.

La rete Apple® Find My® offre un modo semplice e sicuro per individuare gli oggetti personali utilizzando l'applicazione "Dov'è" o "Find My" per iPhone®, iPad®, Mac® o l'applicazione "Trova oggetti" o "Find It" per Apple Watch®.

Per utilizzare l'applicazione "Dov'è", si consiglia di scaricare l'ultima versione di iOS®, iPadOS® o macOS®.




L'uso della frase "funziona con il chip Apple®" significa che il prodotto è stato creato per funzionare specificamente con la tecnologia identificata nel chip ed è stato certificato conforme alle norme Apple®. Apple® non è responsabile del funzionamento di questo prodotto e della sua conformità alle norme di sicurezza.

Apple®, Apple® Find My®, Apple Watch®, Dov'è®, iPhone®, iPad®, iPadOS®, Mac®, macOS® e watchOS® sono marchi di Apple Inc. iOS® è un segno distintivo o un marchio registrato di Cisco negli Stati Uniti e in altri paesi ed è utilizzato su licenza. Il marchio iPhone® è utilizzato con licenza di Aiphone K.K.

SMALTIMENTO



Questo prodotto è un rifiuto di apparecchiature elettriche ed elettroniche pericoloso per l'ambiente e la salute umana. Non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Informarsi presso gli enti locali sul sistema di riciclaggio attualmente in vigore.

	Conforme ai requisiti stabiliti dalla normativa comunitaria
	Le pile e gli accumulatori vanno smaltiti separatamente
	Corrente continua (DC)

Prodotto da

Groupe CMP - 157, avenue Charles Floquet –
Bât. 4C/4D - 93150 Le Blanc-Mesnil – France
- www.cmp-paris.com

Fabbricato in Cina

HT0107 / HT0108 - Locatitracker Miami™

BELANGRIJK: BEWAREN OM LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN: AANDACHTIG DOORLEZEN

Om ervoor te zorgen dat de montage en het gebruik veilig en adequaat verlopen, raden wij u aan deze instructies altijd zorgvuldig door te nemen en ze voor later gebruik te bewaren.

INHOUD VERPAKKING:

- 1 Locatitracker
- 1 CR2032-batterij, 3,0 V⁼⁼ inbegrepen

TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN:

Geschikt voor smartphone iPhone® X of latere modellen.

Afmetingen van de tracker: 33,5 x 9,5 x 35 mm

Frequentie: 2402 – 2480 MHz

Maximaal radiofrequentievermogen: -1,83 dBm

Werkt op 1 CR2032-batterij, 3,0 V⁼⁼ inbegrepen.

Batterijen plaatsen en vervangen:

Haal de twee onderdelen van de case uit elkaar. Verwijder de lege batterij en vervang deze door een CR2032-batterij, 3,0 V⁼⁼ en let daarbij op de aangegeven polariteit. Zet de twee onderdelen van het product weer in elkaar.

Voorzorgsmaatregelen:

De batterijen hoeven niet opgeladen te worden. De accu's moeten uit het product worden verwijderd voordat deze worden opgeladen. De verschillende soorten batterijen of accu's of nieuwe en gebruikte batterijen of accu's mogen niet door elkaar worden gebruikt. De batterijen of de accu's moeten geplaatst worden in de aangegeven polariteitsrichting. Gebruikte batterijen of de accu's moeten uit het product worden verwijderd. De polen van een batterij of een accu mogen niet worden kortgesloten. Batterijen buiten bereik van kinderen houden.

AAN DE SLAG

1. De case inschakelen/uitschakelen:

Druk een keer op de functieknop van de tracker om in te schakelen. De tracker speelt een piepje af wanneer deze wordt ingeschakeld.

Houd dezelfde knop minstens 3 seconden ingedrukt om de tracker uit te schakelen. Er wordt twee keer een piepje afgespeeld, waarmee wordt aangegeven dat de tracker is uitgeschakeld.

2. Update controleren:

Voor het gebruik van de applicatie 'Apple® Find My®' om de locatitracker te zoeken, raden wij aan de laatste versie van iOS®, iPadOS® of macOS® te installeren.

DE TRACKER TOEVOEGEN

1. De applicatie starten:

Installeer en open de applicatie 'Apple® Find My®' op uw iPhone® of iPad®. Sta de meldingen van de applicatie toe.

2. De tracker verbinden:

Schakel de tracker in (zie het onderdeel 'Aan de slag'). Selecteer in de applicatie het tabblad 'Objecten'. Druk op 'Voeg object toe' en vervolgens op 'Voeg ander object toe'. Zodra de tracker is gevonden, drukt u op 'Verbinden'.

Kies een herkenbare naam en emoji voor de tracker een druk op 'Verdergaan'.

De applicatie verzoekt om het toevoegen van de tracker te bevestigen via uw Apple® ID: druk op 'Verdergaan'.

Druk tot slot op 'Afronden' en de tracker wordt geconfigureerd en is dan klaar om verbonden te worden met het object dat u zoekt, bijvoorbeeld uw sleutels, uw portemonnee, een koffer, uw auto, enz.

DE TRACKER ZOEKEN

1. De tracker zoeken als deze in de buurt is:

Open de applicatie 'Apple Find My' en selecteer het tabblad 'Objecten'. Klik in de lijst op uw tracker. Klik op 'Een geluid afspelen' om de tracker meerdere piepjes te laten afspelen. Druk op 'Stoppen' om de piepjes te stoppen zodra het object is gevonden.

2. De laatste bekende plaats van de tracker zoeken:

Open de applicatie en selecteer het tabblad 'Objecten'. Klik in de lijst op uw tracker.

De laatste bekende plaats van de tracker verschijnt op de kaart in de vorm van de emoji die u tijdens de configuratie heeft gekozen. Om zich te verplaatsen naar de laatste bekende plaats, klikt op 'Route' om de applicatie 'Kaarten' in het Nederlands te openen.

EEN OBJECT BUITEN BEREIK ZOEKEN

1. De functie 'Melding indien vergeten' inschakelen:

Open de applicatie en selecteer het tabblad 'Objecten'. Selecteer de tracker in de lijst. Ga naar 'Meldingen' en schakel 'Melding indien vergeten' in. U ontvangt een melding als u de tracker vergeet en deze zich niet meer binnen het bereik van uw apparaat bevindt.

2. De optie 'Waarschuwing wanneer gevonden':

Ga naar 'Meldingen' en schakel 'Waarschuwing wanneer gevonden' in. Wanneer de tracker door een ander apparaat dat compatibel is met de applicatie 'Apple Find My' wordt gezien, ontvangt u een melding over de nieuwe plaats.

Opmerking 1: de functie 'Waarschuwing wanneer gevonden' kan alleen worden geactiveerd wanneer de tracker buiten bereik is.

Opmerking 2: het detectiebereik van de tracker door uw smartphone is ongeveer 30 m binnen en 50 m buiten. Zijn de afstanden groter, dan wordt de tracker als buiten bereik beschouwd.

WANNEER HET OBJECT VERLOREN IS

1. De 'Verloren-modus' inschakelen:

Open de applicatie en selecteer het tabblad 'Objecten'. Klik in de lijst op uw tracker. Klik in de 'Verloren-modus' op 'Inschakelen'. Het scherm met de 'Verloren-modus' wordt weergegeven; klik op 'Verdergaan'.

Voer uw telefoonnummer of e-mailadres in en klik op 'Volgende'.

U kunt ook een bericht invoeren dat wordt weergegeven aan de persoon die het object vindt. Klik op 'Inschakelen' om 'Verloren-modus' in te schakelen.

Opmerking 1: Wanneer de 'Verloren-modus' geactiveerd is, wordt de optie 'Waarschuwing wanneer gevonden' automatisch geactiveerd.

Opmerking 2: Wanneer de 'Verloren-modus' geactiveerd is, wordt uw objectenzoeker vergrendeld en kan niet aan een nieuw apparaat worden gekoppeld.

DE TRACKER RESETTEN

1. De tracker uit de applicatie verwijderen:

Open de applicatie en selecteer het tabblad 'Objecten'. Klik in de lijst op uw tracker. Controleer of de 'Verloren-modus' uitgeschakeld is. Swipe helemaal omlaag en druk op 'Object verwijderen'. Er wordt een scherm geopend, klik op 'Verwijderen' om te bevestigen.

2. De tracker resetten naar fabrieksinstellingen:

Na het verwijderen van de tracker uit de applicatie drukt u vier keer snel op de functieknop. Iedere keer dat u op de knop drukt, klinkt er een piepje, houd de knop vervolgens de vijfde keer ingedrukt totdat u een geluid hoort. De tracker is nu gereset en kan aan een nieuw apparaat worden gekoppeld.

ANTI-TRACKERMODUS

Indien uw iPhone® ontdekt dat er een onbekende tracker met u meebeweegt, ontvang u een melding. Er wordt een geluid afgespeeld zodat u de tracker kunt vinden. Deze waarschuwingen worden alleen geactiveerd wanneer de tracker zich buiten het bereik van de telefoon van de eigenaar bevindt. De tracker van iemand die u kent die u vergezelt, zal dus geen waarschuwing activeren indien deze persoon bij u in de buurt is.

Het geleverde netwerk Apple® Find My® is een eenvoudig en veilig middel om persoonlijke objecten te zoeken met gebruik van de applicatie 'Find My' op uw iPhone®, iPad®, Mac®, of 'Find It' op Apple Watch®.

Om de applicatie 'Find My' te gebruiken, raden wij de laatste versie van iOS®, iPadOS®, of macOS® aan.

Het gebruik van de zin 'werkt met Apple®-chip' wijst erop dat het product speciaal is vervaardigd om te werken met de technologie van de chip en volgens de normen van Apple® is gecertificeerd. Apple® is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of het voldoen aan de veiligheidsvoorschriften.

Apple®, Apple® Find My®, Apple Watch®, Find My®, iPhone®, iPad®, iPadOS®, Mac®, macOS® en watchOS® zijn merken van Apple Inc. iOS® is een handelsmerk of geregistreerd handelsmerk van Cisco in de VS en andere landen en wordt gebruikt onder licentie. Het merk 'iPhone®' wordt gebruikt onder licentie van iPhone K.K.

VERWIJDERING:



Dit product valt onder de categorie elektrisch afval dat schadelijk is voor het milieu en de menselijke gezondheid. Het mag niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid. Vraag na bij uw gemeentes welk recyclingstelsel van toepassing is.

	Conform de eisen vastgesteld door de communautaire regeling
	De batterijen of de accu's dienen gescheiden te worden ingeleverd.
	Gelijkstroom (DC)

Uitgegeven door

Groupe CMP - 157, avenue Charles Floquet –
Bât. 4C/4D - 93150 Le Blanc-Mesnil – France
- www.cmp-paris.com

Geproduceerd in China

HT0107 / HT0108 - Tracker (localizador) WiAmi™

IMPORTANTE - A CONSERVAR PARA CONSULTA FUTURA: LER ATENTAMENTE

Para garantir a instalação e a utilização seguras e adequadas, bem como o bom funcionamento do produto, siga cuidadosamente estas instruções e conserve-as, para consulta posterior.

Conteúdo da embalagem:

- 1 Tracker (localizador)
- 1 pilha CR2032, 3,0 V= incluída

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

Funciona com um smartphone iPhone® X ou versões posteriores.

Dimensões do tracker: 33,5 x 9,5 x 35 mm

Frequência: 2402 - 2480 MHz

Potência máxima de frequência de rádio: -1.83 dBm

Funciona com 1 pilha CR2032, 3,0 V= incluída.

Colocação e substituição das pilhas:

Abra o dispositivo em duas partes. Retire a pilha usada e substitua-a por uma pilha CR2032, 3,0 V=, respeitando a polaridade indicada. Volte a montar as duas partes do dispositivo.

Cuidados na utilização:

As pilhas não devem ser recarregadas. As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do produto antes de serem carregadas. Não devem ser misturados tipos diferentes de pilhas ou baterias recarregáveis, nem pilhas ou baterias recarregáveis novas e usadas. As pilhas ou baterias recarregáveis devem ser colocadas respeitando a polaridade. As pilhas ou baterias recarregáveis desgastadas devem ser retiradas do produto. Os terminais da pilha ou pilha recarregável não devem ser colocados em curto-circuito. Manter as pilhas fora do alcance das crianças.

INTRODUÇÃO

1. Ligar / desligar o dispositivo:

Prima uma vez o botão de função do seu tracker para o ligar. O aparelho deve emitir um sinal sonoro para indicar que está a ser ligado.

Para o desligar, mantenha premido o mesmo botão durante pelo menos 3 segundos. Ouvem-se dois sinais sonoros que indicam que o tracker está desligado.

2. Verificar se existem atualizações:

Para utilizar a aplicação "Apple® Find My®" para localizar o tracker, recomenda-se a versão mais recente do iOS®, d'iPadOS® ou macOS®.

ADICIONAR O SEU TRACKER

1. Iniciar a aplicação:

Instale e abra a aplicação "Apple® Find My®" no seu iPhone® ou iPad®. Autorize as notificações da aplicação.

2. Ligar o seu tracker:

Ligue o seu localizador (ver "Introdução"). Na aplicação, selecione o separador "Objetos". Prima "Adicionar um objeto" e, em seguida, "Outros objetos suportados". Quando o seu tracker for localizado, prima "Ligar".

Escolha um nome e um emoji reconhecíveis para o seu tracker e prima "Continuar".

A aplicação pede-lhe que confirme a adição do seu tracker com o seu identificador Apple®: prima "Continuar".

Por fim, prima "Concluir" e o seu tracker estará configurado e pronto para ser ligado ao objeto que pretende localizar, por exemplo, as suas chaves, a sua carteira, uma mala, o seu carro, etc.

LOCALIZAR O SEU TRACKER

1. Encontrar o tracker quando estiver na proximidade:

Abra a aplicação "Apple Find My" e selecione o separador "Objetos". Clique no seu tracker na lista. Clique em "Emitir som" para fazer com que o tracker emita vários sinais sonoros. Toque em "Parar" para interromper os sinais sonoros quando encontrar o objeto.

2. Encontrar a última localização conhecida do tracker:

Abra a aplicação e selecione o separador "Objetos". Clique no seu tracker na lista.

A última localização conhecida do seu tracker aparecerá no mapa sob a forma do emoji que escolheu durante a configuração. Para navegar até esta última localização conhecida, clique em "Itinerário" para abrir a aplicação "Plans" em francês.

ENCONTRAR UM OBJETO FORA DO ALCANCE

1. Ativação da função "Notificar em caso de esquecimento":

Abra a aplicação e selecione o separador "Objetos". Selecione o seu tracker na lista. Em "Notificações", ative a caixa de verificação "Notificar em caso de esquecimento". Receberá uma notificação quando deixar o seu tracker para trás e já não estiver ao alcance do seu aparelho.

2. Ativação da opção "Notificar-me quando for localizado":

Em "Notificações", ative a caixa de verificação "Notificar-me quando for localizado". Quando o seu tracker for detectado por outro aparelho compatível com a aplicação "Apple Find My", irá receber uma notificação sobre a sua nova localização.

Nota 1: a função "Notificar-me quando for localizado" só pode ser ativada quando o seu tracker estiver fora do alcance.

Nota 2: o alcance de deteção do seu tracker pelo smartphone é de aproximadamente 30 m em espaços interiores e 50 m em espaços exteriores. Além dessas distâncias, será considerado fora do alcance.

QUANDO O OBJETO ESTÁ PERDIDO

1. Ativar o "Modo perdido":

Abra a aplicação e selecione o separador "Objetos". Clique no seu tracker na lista. Em "Modo perdido", prima "Ativar". É exibido um ecrã com detalhes sobre o "Modo perdido" e clique em "Continuar".

Introduza o seu número de telefone ou endereço de e-mail e clique em "Seguinte".

Também pode introduzir uma mensagem que será enviada à pessoa que encontrar o seu objeto. Clique em "Ativar" para ativar o "Modo perdido".

Nota 1: Quando o "Modo perdido" está ativado, é automaticamente ativada a opção "Notificar-me quando for localizado".

Nota 2: Quando o "Modo perdido" está ativado, o seu localizador de objetos fica bloqueado e não pode ser emparelhado com um novo dispositivo.

REINICIAÇÃO DO SEU TRACKER

1. Remover o tracker da aplicação:

Abra a aplicação e selecione o separador "Objetos". Clique no seu tracker na lista. Certifique-se de que o "Modo perdido" está desativado. Desloque-se para a parte inferior do ecrã e prima "Remover objeto". Abre-se uma janela, clique em "Remover" para confirmar.

2. Reposição do seu tracker para o modo de origem:

Depois de remover o tracker da aplicação, prima rapidamente o botão de função quatro vezes. Ouve-se um sinal sonoro sempre que premir o botão e, em seguida, mantenha-o premido uma quinta vez até ouvir um toque. O tracker é depois reiniciado e está pronto para emparelhar com um novo dispositivo.

MODO ANTI-TRACKER

Se o seu iPhone® detectar que um tracker desconhecido está a viajar consigo, envia-lhe uma notificação. É emitido um sinal sonoro para o poder encontrar. Estes alertas só são ativados quando o tracker está fora do alcance do telemóvel do seu proprietário. Assim, o tracker de uma pessoa de confiança que o acompanhe não será ativado se estiver perto de si.

A rede Apple® Find My® proporciona uma forma simples e segura de localizar objetos pessoais utilizando a aplicação "Find My" no iPhone®, iPad®, Mac® ou "Find It" no Apple Watch®.

Para usar a aplicação "Find My", é recomendada a utilização da versão mais recente do iOS®, iPadOS® ou macOS®.

A utilização da expressão "funciona com o chip Apple®" significa que o produto foi criado para funcionar especificamente com a tecnologia identificada no chip e foi certificado como estando em conformidade com as normas da Apple®. A Apple® não é responsável pelo funcionamento deste produto ou pela sua conformidade com as normas de segurança.

Apple®, Apple® Find My®, Apple Watch®, Find My®, iPhone®, iPad®, iPadOS®, Mac®, macOS® e watchOS® são marcas comerciais da Apple Inc. iOS® é uma marca comercial ou uma marca registada da Cisco nos EUA e noutros países e é utilizada sob licença. A marca registada "iPhone®" é utilizada sob licença da Aiphone K.K.

ELIMINAÇÃO:



Este produto é um resíduo de equipamentos elétricos e eletrónicos perigosos para o meio ambiente e para a saúde humana. Não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos. Informe-se junto da sua autoridade local sobre qual o sistema de reciclagem em vigor.

	Cumprir os requisitos estabelecidos pela regulamentação comunitária.
	As pilhas e acumuladores são recolhidos separadamente.
	Corrente contínua (DC)

Editado por

Groupe CMP - 157, avenue Charles Floquet –
Bât. 4C/4D - 93150 Le Blanc-Mesnil – France
- www.cmp-paris.com

Fabricado na China

جهاز تعقب ومحدد المواقع Wiami™ - HT0107 / HT0108

مهم، يجب الاحتفاظ بهذه التعليمات للرجوع إليها في المستقبل:

اقرأ بعناية

من أجل ضمان التركيب والاستخدام الآمن والسليم، بالإضافة إلى التشغيل السليم للمنتج، اتبع دائماً هذه التعليمات بعناية واحتفظ بها للاستخدام لاحقاً.

محتويات العبوة:

- 1 جهاز تعقب ومحدد المواقع
- 1 بطارية = 3.0 V، CR2032 مضمنة

المواصفات الفنية:

يعمل مع الهاتف الذكي iPhone® X أو مع الإصدارات اللاحقة.
أبعاد المتعقب: 33.5 x 35 x 9.5 ملم
التردد: 2402 – 2480 ميجاهرتز
قوة التردد اللاسلكي القصوى: -1.83 ديسيبل ميلي واط

يشتغل ببطارية واحدة (1) = 3.0 V، CR2032 مضمنة.
تركيب البطاريات واستبدالها:
افتح العلبة على جزأين.

قم بإزالة البطارية المستخدمة واستبدلها ببطارية CR2032، 3.0 V = مع

مراعاة القطبية المشار إليها. أعد تجميع جزأي المنتج.
احتياطات الاستخدام:

يجب عدم إعادة شحن البطاريات. يجب إزالة المراكم من المنتج قبل الشحن. يجب عدم خلط الأنواع المختلفة من البطاريات أو المراكم أو البطاريات أو المراكم الجديدة والمستعملة. يجب تركيب البطاريات أو المراكم مع مراعاة القطبية. يجب إزالة البطاريات أو المراكم المستعملة من المنتج. يجب ألا تكون أطراف البطارية أو المراكم في الدائرة القصيرة. لا تترك البطاريات في متناول الأطفال.

بدء التشغيل

1. تشغيل/إيقاف تشغيل العلبة:

اضغط على زر الوظيفة في جهاز التعقب مرة واحدة لتشغيله. يجب أن يصدر صوتاً للإشارة إلى أنه تم تفعيله.
لإيقاف تشغيله، اضغط مع الاستمرار على الزر نفسه لمدة 3 ثوانٍ على الأقل. ستسمع صوتين يشيران إلى إيقاف تشغيل المتعقب.
2. تحقق من وجود تحديثات:

لاستخدام تطبيق "Apple® Find My®" لتحديد موقع المتعقب، يوصى باستخدام أحدث إصدارات iOS® أو iPadOS® أو macOS®.

أضف جهاز التعقب الخاص بك

1. ابدأ تشغيل التطبيق:

قم بتنصيب وفتح تطبيق "Apple® Find My®" على جهاز iPhone® أو iPad®. السماح للتطبيق بإرسال الإشعارات.

2. قم بتوصيل جهاز التعقب الخاص بك:

قم بتشغيل جهاز التعقب الخاص بك (راجع قسم "بدء التشغيل"). في التطبيق، حدد علامة التبويب "العناصر". اضغط على "إضافة عنصر" ثم اضغط على "عناصر أخرى مدعومة". بمجرد تحديد موقع المتعقب الخاص بك، انقر فوق "اتصال".

اختر اسماً ورمزاً تعبيرياً يمكن التعرف عليهما في جهاز التعقب الخاص بك وانقر على "متابعة".

سيطلب منك التطبيق بعد ذلك تأكيد إضافة جهاز التعقب الخاص بك باستخدام معرف Apple® الخاص بك: انقر على "متابعة".

في الأخير، اضغط على "إنهاء" ويكون عندها قد تم إعداد جهاز التعقب الخاص بك ويصبح جاهزاً للاتصال بالعنصر الذي تريد تحديد موقعه، على سبيل المثال مفاتيحك ومحفظتك وحقيبة سفرك وسيارتك ...

تحديد موقع جهاز التعقب الخاص بك

1. ابحث عن جهاز التعقب عندما يكون قريب:

افتح تطبيق "Apple Find My" وحدد علامة التبويب "العناصر". انقر على جهاز التعقب الخاص بك في القائمة. انقر فوق "تشغيل الصوت" لجعل جهاز التعقب يصدر صوتاً عدة مرات. اضغط على "إيقاف" لإيقاف الصوت بمجرد العثور على العنصر الخاص بك.

2. ابحث عن الموقع الأخير المعروف لجهاز التعقب:

افتح التطبيق وحدد علامة التبويب "العناصر". انقر على جهاز التعقب الخاص بك في القائمة.

يظهر آخر موقع معروف لجهاز التعقب على الخريطة في شكل رمز تعبيرى اخترته أثناء الإعداد. للانتقال إلى آخر موقع معروف، انقر فوق "الاتجاهات" لفتح تطبيق "الخرائط" باللغة العربية.

العثور على عنصر بعيد المنال

1. تفعيل وظيفة "الإخطار في حالة النسيان":

افتح التطبيق وحدد علامة التبويب "العناصر". حدد جهاز التعقب الخاص بك في القائمة. في "الإخطارات"، حدد مربع الاختيار "الإخطار عند النسيان". ستتلقى إخطاراً عندما تترك جهاز التعقب خلفك ولم يعد ضمن نطاق جهازك.

2. تفعيل خيار "إبلاغي عند تحديد موقعه":

في "الإخطارات"، حدد مربع الاختيار "إبلاغي عند تحديد موقعه". عندما يتم رصد جهاز التعقب الخاص بك بواسطة جهاز آخر يدعم تطبيق "Apple Find My"، ستتلقى إخطاراً بموقعه الجديد.

ملاحظة 1: لا يمكن تفعيل ميزة "إبلاغي عند تحديد موقعي" إلا عندما يكون جهاز التعقب خارج التغطية.

ملاحظة 2: يمتد نطاق رصد جهاز التعقب الخاص بك بواسطة هاتفك الذكي إلى حوالي 30 متراً في الداخل و 50 متراً في الخارج، وإذا تجاوز هذه المسافة، سيتم اعتباره خارج النطاق.

عند فقدان عنصر خاص بك

1. قم بتفعيل "وضع فقدان":
افتح التطبيق وحدد علامة التبويب "العناصر". انقر على جهاز التعقب الخاص بك في القائمة. في "وضع فقدان"، انقر على "تفعيل". تظهر شاشة توضح بالتفصيل "وضع فقدان"، انقر فوق "متابعة".
أدخل رقم هاتفك أو عنوان بريدك الإلكتروني وانقر على "التالي".
يمكنك أيضا إدخال رسالة سيتم إرسالها إلى الشخص الذي يعثر على العنصر الخاص بك. انقر فوق "تفعيل" لتفعيل "وضع فقدان".
ملاحظة 1: عند تفعيل "وضع فقدان"، يتم تفعيل خيار "إبلاغي عند تحديد موقعه" تلقائيا.
ملاحظة 2: عند تمكين "وضع فقدان"، يتم قفل محدد موقع العناصر الخاص بك ولا يمكن إقرانه بجهاز جديد.

إعادة تعيين جهاز التعقب الخاص بك

1. حذف جهاز التعقب من التطبيق:
افتح التطبيق وحدد علامة التبويب "العناصر". انقر على جهاز التعقب الخاص بك في القائمة. تأكد من إيقاف تشغيل "وضع فقدان". قم بالتمرير إلى أسفل الشاشة وانقر على "حذف العنصر". تظهر نافذة، ثم انقر فوق "حذف" للتأكيد.
2. إعادة ضبط وضع المصنع لجهاز التعقب الخاص بك:
بعد إزالة جهاز التعقب من التطبيق، اضغط على زر الوظائف أربع مرات بسرعة. ستسمع صوتا في كل مرة تضغط فيها على الزر، ثم اضغط مع الاستمرار عليه مرة خامسة حتى تسمع نغمة رنين. تمت الآن إعادة تعيين جهاز التعقب وأصبح جاهزا للاقتران بجهاز جديد.

وضع مقاوم لجهاز التعقب

إذا اكتشف جهاز iPhone® الخاص بك أن جهاز تعقب غير معروف يسافر معك، فسيُرسل إليك إشعارا. سيتم تشغيل صوت لكي تتمكن من العثور عليه. يتم تفعيل هذه التنبيهات فقط عندما يكون جهاز التعقب خارج نطاق تغطية هاتف مالكه. لذلك لن يتم تشغيل جهاز تعقب الشخص الموثوق به المرافق لك إذا كان بالقرب منك.

توفر شبكة Apple® Find My® طريقة بسيطة وآمنة لتحديد موقع العناصر الشخصية باستخدام تطبيق "Find My" على جهاز iPhone® أو iPad® أو Mac® أو "Find It" على Apple Watch®.

ولتتمكن من استخدام تطبيق "Find My"، يوصى باستخدام أحدث إصدارات iOS® أو iPadOS® أو macOS®.

استخدام عبارة "يعمل مع شريحة Apple®" يعني أن المنتج قد تم إنشاؤه للعمل على وجه التحديد مع التكنولوجيا المحددة في الشريحة وتم اعتماده وفقاً لمعايير Apple®. Apple® ليست مسؤولة عن تشغيل هذا المنتج أو عن امتثاله لمعايير الأمان.

Apple® Find My® و Apple® و Apple Watch® و Find My® و iPhone® و iPad® و iPadOS® و Mac® و macOS® و watchOS® هي علامات تجارية لشركة Apple Inc®. iOS® هي علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة Cisco في الولايات المتحدة وبلدان أخرى ويتم استخدامها بموجب ترخيص. يتم استخدام العلامة التجارية "iPhone®" بموجب ترخيص Aiphone K.K.

التخلص:

يُعدُّ هذا المنتج من النفايات الكهربائية والإلكترونية الخطرة على البيئة وصحة الإنسان. فلا ينبغي التخلص منه بمعية النفايات المنزلية. اتصل بالسلطات المحلية بخصوص نظام إعادة التدوير المعمول به.



يتوافق مع المتطلبات المنصوص عليها في لوائح المجموعة الأوروبية	
يتم جمع البطاريات والمراكم بشكل منفصل	
تيار مستمر (DC)	

نشر من قبل

Groupe CMP - 157, avenue Charles Floquet –
Bât. 4C/4D - 93150 Le Blanc-Mesnil – France
- www.cmp-paris.com

صُنِعَ فِي الصِّينِ

DECLARATION UE DE CONFORMITE EU DECLARATION OF CONFORMITY

Groupe CMP
ZI Le Carré des Aviateurs
157, avenue Charles Floquet
93150 Le Blanc Mesnil - FRANCE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

- REF : HT0107 - TRACKER LOCALISATEUR



L'objet de la déclaration est conforme à :
The object of the declaration is in conformity with:

La législation d'harmonisation de l'Union applicable : <i>The relevant Union harmonisation legislation:</i>	Aux normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques : <i>The relevant harmonised standards or references to the other technical specifications:</i>
- Directive 2011/65/UE – 08/06/2011 (+amendement Directive (UE) 2015/863 – 31/03/2015) <i>Directive 2011/65/EU – 06/08/2011 (+amendment Directive (EU) 2015/863 – 03/31/2015)</i>	
- Directive 2014/53/UE – 16/04/2014 <i>Directive 2014/53/EU – 04/16/2014</i>	EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020 EN 50665:2017 ETSI EN 300 328 V2.2.2 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

Le Blanc-Mesnil (France), 20/12/2023

Yves Tirman
Président

C.M.P.
R.O Carré des Aviateurs
157 Avenue Charles Floquet
93150 LE BLANC MESNIL
Tel. 01 42 78 13 36
RG Paris B 572 195 337

DECLARATION UE DE CONFORMITE EU DECLARATION OF CONFORMITY

Groupe CMP
ZI Le Carré des Aviateurs
157, avenue Charles Floquet
93150 Le Blanc Mesnil - FRANCE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

- REF : HT0108 - TRACKER LOCALISATEUR



L'objet de la déclaration est conforme à :
The object of the declaration is in conformity with:

La législation d'harmonisation de l'Union applicable : <i>The relevant Union harmonisation legislation:</i>	Aux normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques : <i>The relevant harmonised standards or references to the other technical specifications:</i>
- Directive 2011/65/UE – 08/06/2011 (+amendement Directive (UE) 2015/863 – 31/03/2015) <i>Directive 2011/65/EU – 06/08/2011 (+amendment Directive (EU) 2015/863 – 03/31/2015)</i>	
- Directive 2014/53/UE – 16/04/2014 <i>Directive 2014/53/EU – 04/16/2014</i>	EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020 EN 50665:2017 ETSI EN 300 328 V2.2.2 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

Le Blanc-Mesnil (France), 20/12/2023

Yves Tirman
Président

C.M.P.
R.O Carré des Aviateurs
157 Avenue Charles Floquet
93150 LE BLANC MESNIL
Tel. 01 42 78 13 36
RG Paris B 572 195 337